

BEC高级口试指导:最新美语流行语手册(六) PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/475/2021_2022_BEC_E9_AB_98_E7_BA_A7_E5_c67_475102.htm

26. at one's wits' end 智穷计尽 wit的意思是“颖悟力，智力，理解力”。该习语的意思是“处在智力的末端”，意即“智穷计尽”了。例如：I'm at my wit's end with this problem. 我对这个问题真是束手无策。
A: I am at my wits' end. 我已经智穷计尽了 B: What's the matter? 怎么啦？ A: If the bank won't lend us the money, we'll be stuck. 如果银行不肯给我们贷款，我们就寸步难行了。 B: Don't worry. You can ask Mary for help. 别着急。你可以请玛丽帮帮忙。

27. at sixes and sevens 乱七八糟；意见不一 该习语一般认为源于掷色子，原为赌博行话。据说在中世纪时，色子面上的最高点数是7，如想求得13点，即一个色子6点，一个色子7点，这谈何容易，只有那些心烦意乱或处于思想混乱状态下的人才会下此赌注，一试赌赢。该习语最初表示“漫不经心地赌注”，后来转而表示“心烦意乱”，最后又引申出“乱七八糟”、“意见不一”等意思。乔叟在爱情长诗《特罗勒斯和克丽西德》中使用过该习语。 A: You have loused up the whole business. it's at sixes and sevens. 整个买卖让你弄得乱七八糟。 B: The dice is cast. It's incurable. 一切都成了定局，没救了。 A: I feel so terrible. 糟透了。 B: Me too. We just went to a lot of trouble for nothing. 我也这么想，一切都白忙了。

28. back to square one 退回起点；从头再来 该习语源自掷色子游戏。当掷出某个特定的号码时要受罚，于是还要重新再掷。该习语即指“无所进展，退回起点”，进而“从头再

来”。例如：I ' m back to square one with the work. (我的工作又得从头做起。) A: Have you finished designing that office building? 那座办公楼设计好了吗？ B: We are back to square one now. 我们正在重新设计。 A: Back to square one? What ' s the matter? 重新设计？怎么回事？ B: We ' ve worked out the plan, but it ' s been decided that we must use cheaper material. So we have to redesign it. 本来我们都已经设计好了，但现在决定使用便宜点的材料，所以只得从头再来。 29.back to the drawing board 从头开始，失败后另起炉灶 drawing board指“画板”。该习语直译为“（退）回到画板前”，引申为“从头开始。失败后另起炉灶”。 A: How is Jim recently? 吉姆近况如何？ B: Very well. Since he was back to the drawing board, he ' s been very successful. 非常好。自从他失败以后另起炉灶，就一直很成功。 A: I know he will get back on his feet sooner or later. 我知道他迟早会东山再起的。 30.ballpark figure 近似数，大致正确的估计 ballpark一词本指“棒球场”，引申为“活动领域”，在此为形容词，表示“大致正确的，八九不离十的”。此类常用短语还有in the right ballpark“大致正确，差不多”。 Ballpark figure 指大致不错的近似数。 A: What price is this building? 这栋楼的成本是多少？ B: It ' s \$1,00,000, just a ballpark figure. 一百万美元，这只是个大概数。 A: So much? It must have been in excess of our budget. 这么多！肯定超出了预算了。 B: So. We go on or stop it now? 那现在是干下去还是停下来？ A: Of course build it. Let ' s think of some ways to raise money. 当然要干下去，我们想法去筹些钱。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com